



# SAINT AGATHA

## Roman Catholic Church

702 48th Street, Brooklyn, New York 11220

Tel: (718) 436-1080 Fax: (718) 436-8870

August 25, 2024



## 21<sup>ST</sup> SUNDAY IN ORDINARY TIME

Jesus then said to the Twelve, "Do you also want to leave?" Simon Peter answered him, "Master, to whom shall we go? You have the words of eternal life.

We have come to believe and are convinced that you are the Holy One of God."

- Jn 6:67-69

Excerpts from the Lectionary for Mass ©2001, 1998, 1970 CCD.

©LPI

# Iglesia Católica de Santa Agatha

# 圣亚佳大天主教堂



[www.StAgatha-Brooklyn.org](http://www.StAgatha-Brooklyn.org)



[Rectory@StAgatha-Brooklyn.org](mailto:Rectory@StAgatha-Brooklyn.org)

## WELCOME!

Thank you for worshipping with us.  
Please visit our website for more  
information. We look forward to  
welcoming you each week!

### PASTORAL TEAM

*Parish Priests:*

**Fr. Lianjiang Bai**

**Fr. Kieran Udeze**

*Parish Deacons:*

**Deacon Julio C. Mejia**

**Deacon Alonzo Torres**

*Pastoral Associates:*

**Sr. Catherine Okoye, (SJGS)**

**Peter Wang**

*Faith Formation:*

**Mrs. Gloria Gonzaga DRE**

**Ms. Ashley Vergara**

*Sacramental Coordinators:*

Consepcion & Dcn. Alonzo Torres

### OFFICE HOURS

Monday – Saturday: 9:00 AM – 5:00 PM

### MASS SCHEDULE

Monday – Friday 8:00 AM (English)

6:30 PM (Spanish)

Wednesday 10:00 AM (Chinese)

Saturday 8:00 AM (English)

5:00 PM (English)

7:00 PM (Spanish)

Sunday 7:30 AM (Spanish)

9:15 AM (English)

10:30 AM (Spanish)

12:30 PM (Chinese)

### ENGLISH CONFESSIONS

Every Saturday at 4:30 – 4:50pm or by  
appointment

### BAPTISMS

Baptisms are celebrated in English on the  
second and fourth Saturdays of the month.  
Parents must contact the *Sacramental Coordi-  
nators* at least one month in advance. The  
child's birth certificate and godparents' Con-  
firmation certificates are required.

### MARRIAGES

Couples must contact the *Sacramental  
Coordinators* at least six months in advance.  
Recent Baptismal certificates are required.

## SUPPORT OUR PARISH

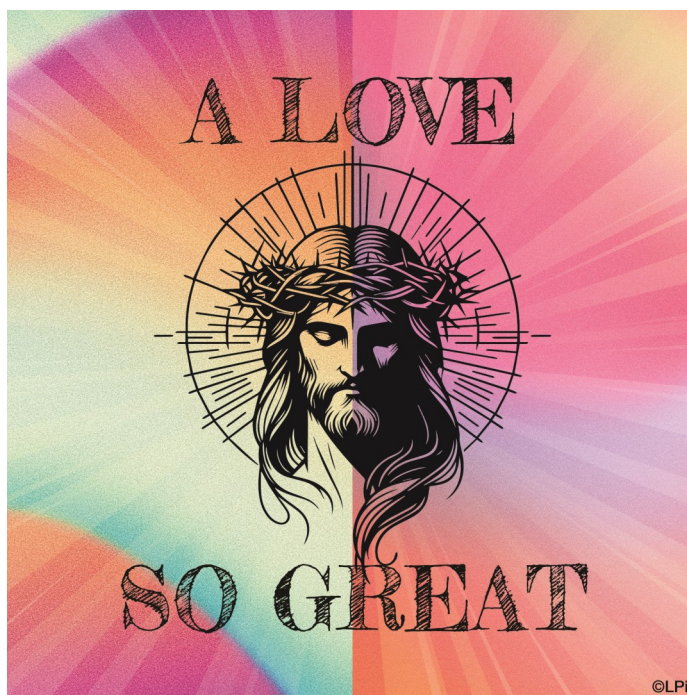
By making your online donation at  
[www.givecentral.org/location/611](http://www.givecentral.org/location/611)  
or text "Sunday" to 903-300-1080

## 21th Sunday in Ordinary Time

*Readings:* Jos 24:1-2a, 15-17, 18b Eph 5:21-32 Jn 6:60-69

The famous Russian novelist Fyodor Dostoyevsky said, "Love in action is a harsh and dreadful thing." In the Gospel reading this week, Jesus does something harsh and dreadful — he watches his own disciples abandon him. What could possibly be loving about that?

Well, we notice the context is Jesus' teaching about eating and drinking his body and blood. His followers hear this and say, "This teaching is difficult; who can accept it?" (John 6:60). We shouldn't imagine we'd do any-



thing different, because not even the ones who stay, like Peter, seem to understand what Jesus is saying. Then we hear this devastating line, "Because of this many of his disciples turned back and no longer went about

with him" (John 6:66). Besides the night of the Last Supper, only now do Jesus' disciples abandon him. And, painfully, Jesus just lets them go.

The best way to make sense out of this is love. Jesus is God's love in action. He wants to become one with those whom He loves. He wants to love them as His own body. Yes, the oneness manifested in the Eucharist sounds harsh and dreadful because it is rooted in love which is willing to risk abandonment and separation to attain its goal: to be one body with the beloved. It is both terrifying and wonderful that Jesus will risk losing us in order to be one with us. Our response? Lord, we cannot grasp a love so great, but please help us never to abandon it, either.

— Father John Muir

Asamblea Juvenil Zona #1  
**¡BBQ JUVENIL!**  
  
**DOMINGO**  
**25 DE AGOSTO | 3-6PM**  
**St. Agatha's Church**  
**712 48th St. Brooklyn, NY 11220**  
**En el Parqueo de la Iglesia**  
**ALABANZA Y ORACIÓN**  
**JUEGOS | COMUNIDAD**  
**¡JOVEN ERES BIENVENIDO!**  
*JOVENES MENORES DE 12 AÑOS TIENEN*  
*QUE IR ACOMPAÑADOS DE UN ADULTO*  
 INFO: LALA (347) 525-0784

**Annual Catholic Appeal 2024**

Every year we make a generous donation to the “Catholic Appeal”, to our bishop for supporting his mission. Our Goal is \$45,949.00. We pledged \$64,552., and paid \$58,890. last week. We have reached our goal. We thank all our generous parishioners. May God bless you all.

**REGISTRATIONS FOR FAITHFORMATION**

New Applicants and Returning Students (ages 6-16)

Our program, in partnership with parents, assists children who have not received the Sacraments of Initiation: BAPTISM, FIRST CONFESION, FIRST HOLY COMMUNION, and CONFIRMATION.

After receiving First Holy Communion, your child must continue each year in our program, following a structured path, until they complete their initiation with the reception of the Sacrament of Confirmation.

St. Agatha's Faith Formation Program aligns with the expectations of the Diocese of Brooklyn, which mandates the teaching of Religious Education each year, from grade 1st to 8th, in every parish. To register your child to our program, please scan the QR code.



For more information about registration requirements or other questions you might have, contact us: Phone: (718)436-1080 Ext. 304// Email: ffpagatha@gmail.com

**The invitation from the diocese**

The Diocese of Brooklyn and Queens invites you to an outdoor day in the Sanctuary of the Virgin Mary in West Haverstraw New York on Saturday August 31st. The bus will depart from the St. Agatha's Church front porch at 7:30 AM. For tickets, please call Altigracia Valdez or Fina Rodriguez.



**Mass Intentions for the Week**  
 © J. S. Paluch Co., Inc

**Sunday, August 25th — 21ST SUNDAY IN ORDINARY TIME**

- 7:30 AM (Sp) Por todos los enfermos
- 9:15 AM (En) For Pope Francis
- 10:30 AM (Sp) Monserrate Oliveras ; Angel L. Ramos (+); Maria Nunez (+); Cecilia Y Graciela Molina (Cumpleaños); Vincente Molina (Cumpleaños); Antonia Dominguez Gonzalez (+)
- 12:30 PM (Ch) *Intentions Announced at Mass*

**Monday, August 26th**

- 8:00AM (En) Tadeusz Seweryn (Health)
- 6:30 PM (Sp) Por Los Maestros y Estudiantes

**Tue. August 27th — St. Monica**

- 8:00 AM (En) For All The Elderly
- 6:30 PM (Sp) Por Todos Los Jovenes

**Wednesday, August 28th — St. Augustine, Bishop & Doctor**

- 8:00AM (En) For All the Orphans
- 10:00 AM (Ch) For Family Blessings
- 6:30 PM (Sp) Por Todos Los Servidores

**Thursday, August 29th — The Passion of St. John the Baptist**

- 8:00 AM (En) For All The Newly Baptized
- 6:30 PM (Sp) Mercedes Salas(+); Ramon Antonio Diaz (+)

**Friday, August 30th**

- 8:00 AM (En) For All Souls in Purgatory
- 6:30 PM (Sp) Juana Rodriguez (+); By Mercedes Rodriguez

**Saturday, August 31st**

- 8:00 AM (En) For All Bishops and Archbishops
- 5:00 PM (En) Tadeusz Seweryn (Health)
- 7:00 PM (Sp) Por Los Sacerdotes

**Sunday, September 1st — 22nd Sunday in Ordinary Time**

- 7:30 AM (Sp) Por Todas las Almas del Purgatorio
- 9:15 AM (En) Joe Cipolla (+); *By Peter Cipolla*
- 10:30AM (Sp) Ana P. G. Velazquez (+); Cupertino Flores(+); Efen Ruiz (+); Julia Ruiz (+); Jesus J. Naula (+); Angel L. Ramos (+)
- 12:30 PM (Ch) *Intentions Announced at Mass*



## ¡BIENVENIDO!

Gracias por adorar con nosotros. Por favor visite nuestro sitio de web para obtener más información. ¡Esperamos darle la bienvenida cada semana!

### EQUIPO PASTORAL

*Padres:*

Padres: **Lianjiang Bai**  
**Kieran Udeze**

*Diáconos Parroquial:*

**Julio C. Mejia**  
**Alonzo Torres**

*Asociado Pastoral:*

**Sr. Catherine Okoye, (SJGS)**  
**Peter Wang**

*Formación en la Fe:*

**Señora: Gloria Gonzaga DRE**  
**Señorita: Ashley Vergara**

*Coordinadores de Sacramentos:*

Consepción & Dcn. Alonzo Torres

### HORARIO DE OFICINA

Lunes – Sábado 9:00 AM – 5:00 PM

### HORARIO DE LAS MISAS

Lunes – Viernes 8:00 a.m. (Inglés)  
6:30 p.m. (español)

Miércoles 10:00 a.m. (chino)

Sábado 8:00 a.m. (Inglés)  
5:00 p.m. (Inglés)  
7:00 p.m. (español)

Domingo 7:30 a.m. (español)  
9:15 a.m. (Inglés)  
10:30 a.m. (español)  
12:30 p.m. (chino)

### CONFESIONES

Cada sábado de cada mes a las 6:00 p.m. – 6:45 p.m. o por cita.

### BAUTISMOS

Los Bautismos en español se celebran el primer y tercer sábado de cada mes. Los padres deben llamar a los *Coordinadores de Sacramentos* al menos con un mes de anticipación. Se requieren el certificado de nacimiento del niño y el certificado de Confirmación de los padrinos.

### MATRIMONIOS

Las parejas deben llamar a los *Coordinadores de Sacramentos* al menos con seis meses de anticipación. Se requiere una copia reciente del certificado de Bautismo.

### APOYA A NUESTRA PARROQUIA

entregue su donación en línea en [www.givecentral.org/location/611](http://www.givecentral.org/location/611) o envíe un mensaje de texto con “domingo” al 903-300-1080

## 21° Domingo del Tiempo Ordinario

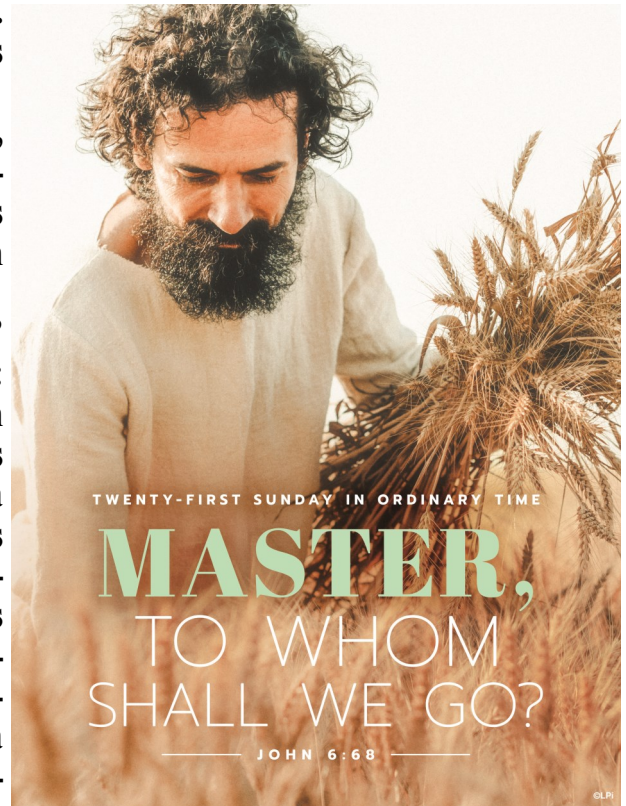
*Lecturas de hoy: Jos 24:1-2a, 15-17, 18b Ef5:21-32 Jn 6:60-69*

Algunos de los seguidores de Jesús no pudieron creer lo que les dijo. Era demasiado para ellos: “Mi carne es verdadera comida y mi sangre es verdadera bebida” (Juan 6:55). A pesar de que Jesús lo explicaba de muchas maneras, algunos decidieron abandonarlo. Él no hizo nada por detenerlos, los dejó libres respetando su decisión.

Después de esos acontecimientos de abandono, Jesús pregunta directamente a los doce: “¿Quieren marcharse también ustedes? Pedro le contestó: Señor, ¿a quién iríamos? Tú tienes palabras de vida eterna. Nosotros creemos y sabemos que tú eres el Santo de Dios” (Juan 6:67-69). Ahora, en la realidad que vivimos tan llena de

ruido y modernidad, ¿sabemos a dónde vamos, a quién dirigirnos? Pedro, lo supo y el deseo de la Iglesia es que sepamos que solo Jesús tiene palabras de vida eterna. Y que su Pan de Vida se nos da gratuitamente en la Eucaristía.

“La Eucaristía y la cruz son piedras de tropiezo. Es el mismo misterio, y no cesa de ser ocasión de división. ¿Quieren marcharse también ustedes? (Juan 6:67): esta pregunta del Señor resuena a través de las edades, como invitación de su amor a descubrir que sólo Él tiene palabras de vida eterna (Juan 6:68), y que acoger en la fe el don de su Eucaristía es acogerlo a Él mismo”. (Catecismo de la Iglesia Católica, numeral 1335). Hagamos la prueba y veremos qué bueno es el Señor, como nos dice el Salmo de la liturgia de este domingo.



**Asamblea Juvenil Zona #1**

**¡BBQ JUVENIL!**



**DOMINGO**  
**25 DE AGOSTO | 3-6PM**

**St. Agatha's Church**  
**712 48th St. Brooklyn, NY 11220**  
**En el Parque de la Iglesia**

**ALABANZA Y ORACIÓN**  
**JUEGOS | COMUNIDAD**  
**¡JOVEN ERES BIENVENIDO!**

*JOVENES MENORES DE 12 AÑOS TIENEN QUE IR ACOMPAÑADOS DE UN ADULTO*

INFO: LALA (347) 525-0784

### Campaña Católica Anual 2024

Cada año hacemos una generosa donación a la Campaña Católica Anual. Este año, empezaremos de nuevo pronto. Nuestra meta es \$45,949.00. Prometimos \$64,552. y pagamos \$58,890. la semana pasada. Damos gracias a todos los feligreses que cumplieron con su promesa.

### LAS REGISTRACIONES SE ESTAN LLEVANDO ACABO EN ESTOS MOMENTOS

**Aplicantes Nuevos y Estudiantes que Regresan (edades 6-16)**

El enfoque de nuestro programa es principalmente en asistir aquellos padres que tienen niños que no han recibido los Sacramentos de Iniciación Cristiana: BAUTISMO, PRIMERA COMUNION Y CONFIRMACION.



Después de recibir la Primera Comunión, es esencial que su hijo continúe en nuestro programa cada año, hasta que complete la iniciación con la recepción del

### Sacramento de la Confirmación.

El Programa de Formación de Fe de St. Agatha se alinea con las expectativas de la Diócesis de Brooklyn, que exige la enseñanza de Educación Religiosa cada año, desde el 1.º al 8.º grado, en cada parroquia. Para registrar a su hijo/a en nuestro programa por favor de escanear el Código QR.

Para más información acerca los requisitos para registración u otras preguntas que usted pueda tener, comuníquese al Tel: (718)436-1080 Ext. 304// Email: ffpagatha@gmail.com

### Recordatorio

Recordatorio: todos los grupos y asociaciones parroquiales deben proporcionar una lista de todos los miembros activos del grupo. Todo servidor tiene que tener el entrenamiento de Virtus "Protegiendo los niños de Dios". Proporcione su nombre completo, número de teléfono y dirección de correo electrónico al Diácono Alonzo.

### Únase a los Caballeros de Colon



**NUESTRA MISIÓN:** Juntos, estamos empoderando a los hombres católicos para que vivan su fe en el hogar, en su parroquia, en el trabajo y en su comunidad.

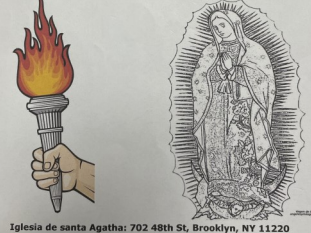
### NUESTRA FE:

Nuestro objetivo es ayudar a los hombres, sus familias y sus parroquias a acercarse a Cristo. A través de nuestros programas y recursos, brindamos oportunidades para vivir y difundir la fe católica.

**La iglesia de santa Agatha**

- Y El grupo Guadalupano les invita a participar en la carrera Guadalupana el 12 de diciembre del 2024, las inscripciones ya están disponibles, para mayor información comunicarse con la señora Imelda Muñoz al siguiente número:(347)524-0357

Muchas gracias



Iglesia de Santa Agatha: 702 48th St, Brooklyn, NY 11220  
Atentamente Grupo Guadalupano

Ministerio Cristo te Ama de la Parroquia Santa Agatha te invita a su gran retiro para Jóvenes con el Tema:

**"Mi Llamado Radical"**

Jóvenes de 12 años en adelante

Sábado Septiembre 14, 2024  
8:00 am - 5:00 pm  
702 48th Street  
Brooklyn NY 11220  
Entrada por la calle 49

(Sofiano)  
Para más información escribir a Altagracia Valdez (718) 404-4832

Predicadoras: Sabél Ader & Doreis Canabio

Ministerio de Música "Cristo te Ama"

¡JÓVENES ESPERAMOS!

## 欢迎

感谢您和我们一起恭敬天主。  
请登录我们的网站了解更多信息。  
我们期待每周都能见到您！

### 教堂牧灵工作人员：

堂区司铎：白连江神父

**Kieran Udeze** 神父

堂区执事：胡利奥执事

阿龙左执事

牧灵助理：Sr. Catherine Okoye, SJGS

Peter Wang

信仰培育：Gloria Gonzaga DRE

Ashley Vergara

圣事负责人：托雷斯夫妇

### 办公时间：

周一到周六 9:00 AM – 5:00 PM

### 弥撒时间：

周一到周五 8:00 AM (英语)

6:30 PM (西班牙语)

周三 10:00 AM (国语)

周六 8:00 AM (英语)

5:00 PM (英语)

7:00 PM (西班牙语)

主日 7:30 AM (西班牙语)

9:15 AM (英语)

10:30 AM (西班牙语)

12:30 PM (国语)

### 国语告解圣事：

周日 12:00 PM – 12:30 PM

或与神父预约时间

### 圣洗圣事：

国语儿童洗礼通常在主日弥撒中举行。家长必须提早至少一个月联系堂区，并要提供孩子的出生证和代父母的坚振圣事证书。

### 婚姻圣事：

新郎新娘必须提早至少六个月联系堂区，并要提供个人的领洗证。

支持我们的堂区

请在此网站

[www.givecentral.org/location/611](http://www.givecentral.org/location/611)

## 常年期第二十一主日

当日读经：苏 24:1-2a, 15-17, 18b 弗 5:21-32 若 6:60-69

俄罗斯著名小说家费奥多尔—陀思妥耶夫斯基说过：“行动中的爱是残酷而可怕的”。在本周的福音读经中，耶稣做了一件残酷而可怕的事情——他眼睁睁地看着自己的门徒抛弃自己。这怎么可能是爱呢？

我们注意到，背景是耶稣关于吃喝他的身体和血的教导。他的门徒听到后说：“这教训很难，谁能接受

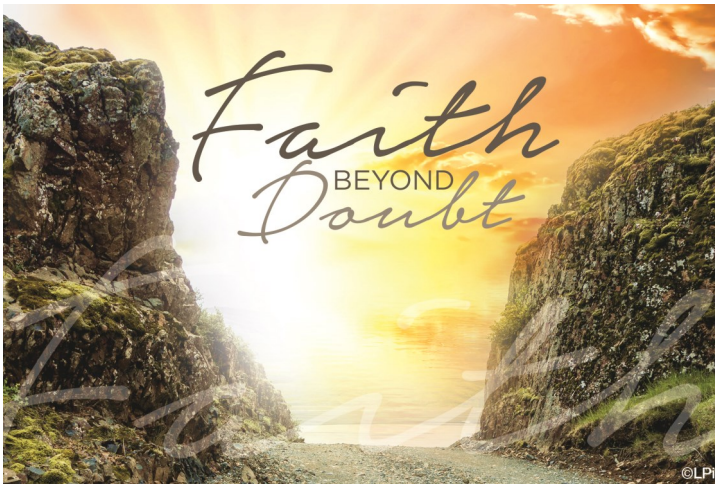
呢？（若 6：60）。我们不应该想象我们会做什么不同的事情，因为即使是像伯多禄这样留下来的人，似乎也不明白耶稣在说什么。然后，我们听到这样一句令人沮丧的话：

“因为这事，他的许多门徒都退后了，不再和他同行”（若 6：66）。除了最后的晚餐之夜，耶稣的门徒现在才抛弃他。令人痛苦的是，耶稣就这样让他们走了。

最好的解释就是爱。耶稣是天主之爱的行动，祂想与祂所爱的人融为一体，祂想把他们当作自己的身体来爱。是的，圣体中所体现的合一听起来残酷而可怕，因为它植根于爱，为了达到目标，不惜冒着被抛弃和分离的危险：与所爱的人成为一体。耶稣为了与我们合而为一，不惜冒着失去我们的风险，这既可怕又奇妙。我们的回应是什么？主啊，我们无法把握如此伟大的爱，但也请帮助我们永远不要抛弃它。

Copyright ©LPi





## 2024年度奉献

我们每年都举行“教会年度奉献”，以支持BRENNAN主教的传教工作。今年，我们的目标还是45949.00美元。我们上个星期已经许诺了\$64552.，已经付了\$58890. 我们华人团体为此做出了很大的贡献，感谢所有慷慨捐献而帮助我们在上个星期实现目标的教友们。



## 主日学报名

2024至2025主日学报名在2024年8月进行。您可以通过扫描堂区英文通讯上的二维码进行在线注册。谢谢合作。



## 欢迎加入骑士会

我们的目标：我们一起努力使所有的男性教友们在教堂里，在工作的地方和他们的团体生活中活出信德。

我们的信德：我们的目标是要帮助男士教友们在他们的家庭和教堂中更加肖似耶稣基督。



TASTE AND SEE  
*God's goodness.*

Psalm 34

